

GYULAFEHÉRVÁRI HIRLAP

Előfizetési árak:

Egész évre 8 K., félévre 4 K., negyedévre 2 K. Egyes szám ára 20 fill.

Megjelenik minden héten egyszer: Csütörtökön.

Felelős szerkesztő és laptulajdonos: **ÁVÉD JÁKÓ**
Munkatársak:**Dr. Mayer Ödön, Balla István és Falu Kornél.**
Kiadó: PAPP GYÖRGY

Szerkesztőség Apaffy utca 186. sz.

Kiadóhivatal: Papp György könyvnyomtató intézetében.

Hirdetések díjszabás szerinti árban közöltnék.

Gazdasági önállóság.

Érezzük nap-nap után a rettentő drágaságot, mely minden vonalon és egyre fokozottabb mértékben felüti fejét. És hasztalan jajveszékelnünk, nem tudunk segíteni magunkon, nem tudunk védekezni ez ellen a csapás ellen. Iparunk pang, gazdasági viszonyaink elszomorítóak, ki vagyunk szolgáltatva az idegen, főleg Ausztria kényekedvények, szeszélyeinek.

A mesterségesen nagyra nevelt, erős alapokra fektetett osztrák ipar immár Magyarország legrejtettebb kis falujába is befészkelte magát, szárnyát szegve zsenge iparunknak.

Igaz ugyan, hogy a legutóbbi napokban egy nagyarányú és szélesalapú mozgalom indult társadalmi úton, mely hivatva van, a magyar iparnak minden irányban érvényt szerezni, a honi ipar térhódítását előmozdítani, a hazai ipar pártolásának nemes ügyét felszinen tartani, szóval erős hadjáratot indítani az immár elviselhetetlen idegen inváziónak. Talán most az egyszer nagyobb sikere lessz ezen hatalmas akciónak, mint annakelőtte, mert e mozgalom élén a legelőkelőbb urinók állanak, tehát éppen azok, kik a multban oly csökönnyösen és nemtörődomséggel haladtak el a nemzeti ipar mellett. Valóban elremitő állapot, ha meggondoljuk, hogy csaknem 600 millió értéket tesz ki az az összeg, a mit Ausztriának behozott ipartermékeiért évenként fizetünk. Horribilis szám ez! Mily vagyoni erőforrástól fosztja meg a nemzetet! 600 millió vonatik el mesterségesen kisiparosainktól! Csoda-e ha ily körülmények között kisiparosaink egymás után vesztik el lábuk alól a talajt?

Ily viszonyoknak kell, fájdalom, lenni hazánkban az „áldott” közös vámterület mellett. És, sajnos, ily áldatlan állapotok is lesznek, míg ki nem vivjük a gazdasági függetlenségünket.

Ugyan mi lesz Ausztriából, ha mi visszanyerjük

gazdasági munkálkodásunk önrendelkezési jogát: az önálló vámterületet?!

A nemzetállamban szakadatlan gazdasági életfolyamat megyen végbe. Ennek az életfolyamatnak természet-szerűleg magában a nemzettestben kell végbemenni. A nemzetállam élete idegen testben nem mehet végbe, ilyen állam nyersterményeit önönmagának kell feldolgoznia s felhasználnia és csakis a felesleges anyagot juttathatja idegen államnak. Ezzel szemben sokan azzal érvelnek, hogy Magyarországnak szüksége van Ausztriára, mert nyersterményeit képtelen önmaga elfogyasztani és másutt azokat nem tudja jobban értékesíteni, mint éppen Ausztriában.

Bárgyu okoskodás az, hogy Magyarország most is, mint azelőtt oly kizárólag őstermelésből élő mezőgazdasági ország, mely a külföld, legelsősorban Ausztria piacza nélkül meg nem élhet. Így csak az beszél, ki szemét bekötte szemléli a nemzet közzgazdasági életében végbemelő jelenségeket, avagy így beszél az, ki fülét homokba dugva figyel a nemzet küzdelmes hullámveréseinek hangját.

Gondolkozzunk csak egyszerű, de tiszta paraszti észszel!

Mi az első eredmény, ha az önálló vámterület beáll? Tagadhatatlanul az, hogy a nemzet minél szélesebb rétégének ipari kereslete gyarapodni fog. Többben fogják adni magukat ipari pályára. Erős kisiparos és munkás osztály fog kifejlődni. Mi következik ebből? Nem más mint az, hogy iparunk erősödésével nem lesz szükségünk mezőgazdasági termelvényeinknek külföldre való kivitelére és ott leendő értékesítésére. Hisz a statisztika bizonyítja, hogy mezőgazdasági termékekben ma is alig termelünk többet, mint a mennyit éppen elfogyasztunk.

Az a többlet pedig, melyet tényleg külföldre, különösen pedig Ausztriába szállítunk, — az önálló vám-

terület felállításával itt belföldön a nemzet testében és testén fog elhelyezést találni. Miért? Mert az ipar megerősödése csak erős és új fogyasztókat fog teremni annak a többletnek, melyről most szó van. A mai iparos, munkás, vagy napszámos ma nem áll oly viszonyok között, hogy megfelelő mennyiségű, lisztre, husra, zsirra, borra s több efféle mezőgazdasági termékre elegendő pénze legyen. Ma alig keres annyit, amennyiért egyszeri jóllakásra elegendő burgonyát vásárolhatna. Ha az ipar megerősödik, az iparos több munkájával több pénzt fog keresni, a mikor keresetének javarészét bizonyosan lisztre, hustra stb.-re fogja költeni s többet fog fogyasztani mint ma, mikor az ország számos részén liszt helyett kukorica máléból él. Nem tulzunk, mikor azt mondjuk, hogy ma mintegy öt millió magyar ember nem ismeri a buza kenyeret. Pedig az önálló vámterület ezt az öt millió magyar embert hasznos munkához juttatván, a kivándoroltakat haza vezérelné s kenyérkereső dolgos milliók segítenének nyersterményeinket feldolgozni és fogyasztani is.

Világos tehát, hogy ekként a nyerstermény többlet itthon fog elhelyezést nyerni és mi szükségünk sincs arra, hogy Ausztria jóindulatára (!) szoruljunk.

Ausztria nem bir annyi mezőgazdasági terméket előállítani, amennyire szüksége van, mint amennyit fogyasztása megkíván, miért is feltétlenül idegen országbeli nyerstermények bevitelére szorul, bárhonnét jöjjön is az. Másrészt pedig szüksége van Magyarországra azért, hogy itt tulfölös ipartermékeit elhelyezhesse.

Az önálló vámterület eszméje s gyakorlati kivitele ma már megérett. Érzi s tudja az ország, hogy ebben rejlik a jövőendő Magyarország nagyságának, boldogulásának, dicsőségének forrása.

Azt mondják egyesek, hogy az önálló vámterület „sötét”-be való ugrása leszen a nemzetnek. Hát ez iga-

T A R C Z A.

A béke szent napján.*)

Irta: **Király Gizy.**

— Emerike, add ide a papírlánczot. Úgy. Most meg az aranyszálakat. A gyertyákat is. Gyujtsd meg, Emerike. Vigyázz, meg ne gyuljon valami. Nézd, már füstöl . . . De ügyetlen vagy, Emerike . . . Én már azóta mennyi mindent csináltam. Az apádra ütöttél; az is alig mozog, ha valamit tennie kell.

— Nem kellett volna ilyen gyertyát venni, a legolcsóbb fajtából való; egyet lobban és vége.

— Utóvégre semmi sem tarthat örökké. Te se, én se, a karácsonyfa se . . . Siess.

— Egy fél óra beletelik, míg kész leszek vele. Talán hatvan gyertya is van rajta.

— Hatvan gyertya? Igen, eltaláltad. A hat személy közül mindegyikre esik tíz. Tíz gyertya azt hiszem elég a béke megvilágítására! . . .

— Mi az a tíz gyertya? Azt hiszem hatvan is kevés lenne egyre! . . .

— Annak is te vagy az oka, Emerike, meg az apád.

— Talán mégse bántanád az apámat?! És én ellenem is mi kifogásod van?

— Azt hiszem, az embernek sohasem tetszik az, amiye már megvan, én is így vagyok veletek . . .

— No, kész vagyok. Most mit csináljak?

— Rakd ki ajátékokat a gyerekek kora szerint . . . Az ajándékokat is pakkold ki.

— Nini, a gyerekek játéakai egyformák! . . . Hogy történhetett ez?

*) Mutatóba szerző szeptemberben „Gyónás” címmel megjelenő novellakötetéből.

— Te okos, hát nem tudod? A béke kedvéért. A Lizi meg a Mádi oly irigyek, hogy menten összevesznének, ha a kis Lenkénél más játékot látnának. Hát azért vettem egyformát, hogy ez meg ne essék.

— Legalább most, ha összevesznek, azért teszik, mert egyforma a játéku.

— Szamár vagy, Emerike; mire arra kerülne, már hire-hamva se lesz a játékoknak.

— Sajnos, így van. Minek is kellett ezért pénzt adni?

— Hallgass! Ne rendelkez! Az apád is csak ezt tudja tenni.

— De nem állhatod az apámat! Mért nem gondoltad ezt meg ezelőtt husz évvel?

— Mért, Mért? . . . Mert akkor is karácsony napja volt. És én a béke kedvéért elfogadtam, mivel apám is úgy akarta és elég veszekedés volt addig miatta.

— Jó, jó . . . de hát azóta? . . .

— Mit azóta? Minden évben egy gyerek született. Minden harmadik évben kettő meghalt. Rá se értem egyébre gondolni.

— Még jó, hogy mi megmaradtunk!

— No, sok köszönet még nem volt bennetek.

— Lásd, ha én nem volnék, ki dajkálta volna sorba a kicsinyeket?

— Ha te nem volnál, meg a kanál, akkor nem is tudnánk levest enni . . .

— Más anya hálát adna az Istennek, ha ilyen egy lánya volna, mint én! . . .

— Még hálát is . . . Már tizenkilenc éves vagy és még nem tudtál férjet szerezni . . . Mafla vagy, ügyefogyott! . . . Az én időmben már tizenhat és fél éves koromban jöttek a kérők . . . s mivel otthon igen sok kosár volt, amit nagyapád font, mindegyik kapott

egyet. Az apádnak szerencséje volt: karácsony napján állított be hozzánk . . .

— A béke szent ünnepén.

— Igen. A béke a fő és én hozzá ígérkeztem . . .

— Meg már a kosár is elfogyott.

— A nagyapád megunta már fenni és ingyen adni, mert pénzéért is elkelt volna.

— Pazarlók voltatok!

— A vessző hozzá a mi ingatlanunkon termett; nem adtunk pénzt érte. Nagyapád meg unatkozott . . .

— Jó idők lehettek! Most meg milyen rossz kosárban kell a ruhát a padlásra cipelni! A multkor is a kezemben maradt a füle.

— A füle . . . az nem baj . . . ha jó a feneke.

— . . . Hova tegyem ezt?

— Add ide. Így ni!

— Mindjárt készen leszünk.

— Siess, az utcáról már hallom a gyerekek hangját.

— Mindjárt . . . csak még ezt a babakocsit állítom a helyére. Megvan.

— Már a konyhában vannak.

— Szólj ki, hogy várjanak.

— Gyerekek, majd csengetünk.

— Siess, Emerike!

— Így. No, jöhetnek. Csengess!

— . . . A gyermekek fehér bundácskákban, összetett kezekkel, énekelve bejönnek!

„Köszöntünk tég . . .”

— Várjatok, várjatok, amíg a papa bejön.

— Egyedül jöttünk haza.

— Egyedül! . . .

— A Kovács Miska bácsi elhívta a papát egy komoly szóra . . .

Tüdőbetegségek, hurutok, számar-köhögés, skrofulózis, influenza
ellen számtalan tanár és orvos által naponta ajánlva.

Minthogy értéktelen utánzatokat is kínálnak, kérjen mindenkor „Roche” eredeti csomagolást.

F. Hoffmann-La Roche & Co. Basel (Svjtje).

Sirolin

Emeli az étvágyat és a testsúlyt, megszünteti a köhögést, váladékot, éjjeli izzadást.

„Roche”

Kapható orvosi rendelre a gyógyszerárakban. — Ára üvegenként 4.— korona.

zán együgyű, badar beszéd! Engedelmet kérek, nem fogja senki tagadásba venni azt, hogy az önálló gazdasági tevékenység csak fejleszti az ember öntudatát, feltevé, hogy az egyén az önállóságra kellő érettséggel bír.

A magyar iparosság régóta érett erre az önállóságra. Ha pedig megadjuk részére az önálló gazdasági tevékenységet, úgy ezzel csak fejleszteni, tökéletesíteni fogja önmagát és érezni fogja a tanulás szükségességét, melynek legmagasabb fokán ma még kétségen kívül — nem áll.

Azt mondják továbbá egyesek, hogy az önálló vámterület nem fogja megszüntetni, illetve megakadályozni a külföldi iparosoknak hozzánk való beözönlését. Le fog majd ekkor személyesen telepedni számos külföldi, különösen pedig osztrák és német iparos, kik szakértelmüknél s leleményességüknél fogva le fogják szorítani a kevésbé tanult és kevésbé leleményes magyar iparost.

Hogy ez a rohamos átalakulás be ne következék, nem tudunk tán segélyeszközhöz folyamodni és olyan intézkedéseket életbe léptetni, melyek az aránytalan beözönlést meggátolhatják? Ilyen megszorító intézkedés volna többek közt például az is, hogy „ipart csakis magyar és az országban lakó honos üzhet, illetve folytathat.“

Ilyképen saját jogunknál fogva kényszerítenők a külföldi iparosokat arra, hogy ha nálunk ipart óhajtanak üzni, előbb magyar honosokká váljanak. Ezzel az intézkedéssel nyerhetnők, mert így szaporodni fogunk első sorban számra nézve is.

De tegyük fel, hogy a fentebbi megszorító intézkedést sem alkalmazná a magyar törvényhozás, akkor sem kell féltetni a magyar ipart!

A magyar iparos még sem oly gyámoltalan, mint azt hiszik. Egyes iparágak, névszerint az asztalos, lakatos, szabó és cipész szakmák eléggé kifejlettek és versenyképesek.

A nemzet már tisztán lát s nyugodt önérzettel, felfrissült erővel akar és fog is rálépni az önálló vámterület termő talajára.

UJDONSÁGOK.

Gyulafehérvár, 1906. május 10.

— **Elismerés az ipariskolának.** A vallás- és közoktatásügyi miniszteriumból a helybeli iparostanonciziskolához a következő irat érkezett. 515—1906. szám. Iparostanonciziskola tekintetes igazgatóságának Gyulafehérvár. Vallás és közoktatásügyi m. kir. Miniszter úr folyó évi április hó 19-én 109972 sz. a. k. s hozzám

— A Kovács Miska?
— Igen. A papa azt mondta, hogy csak menjünk haza és várjuk meg . . . jön nemsokára.
— Az a Kovács Miska inkább ide jött volna! Most megakasztja az ünnepet.
— Majd jön a papa . . . várjunk egy kicsit!
— Menjetek ki addig!
— Eh, kezdjük el!
— Nem . . . nem, a családnak együtt kell lennie.
— Emerike, nézz ki egy kicsit az utcára . . . már a gyertyák egészen leégnek.
— . . . Nem jön.

— Már egy órája tart a komoly szó. Azt mondják, hogy az asszonyok csevegők . . . Nincs még egy oly haszontalan ember, mint az apád, szólt haragosan az anya és ki- meg bejárt türelmetlenségében.

A gyerekek addig kint csintalankodtak és felforgatták az egész konyhát. A fehér bundácskát bemasztolták, hajukat összeborzolták, olyanok voltak, mint a kis mumusok.

Emerike csendesen üldögélt, talán a Kovács Miksa komoly szavát találgatta.

Nagysokára zajosan kinyílt a konyhaajtó. Megérkeztek: az apa és Kovács Miska.

— No, most kell jönnöd, te jómadár?! A gyertyák már alig pisognak. Neked egy óráig tart egy szó? . . . A béke kedvéért legalább megtehettél volna . . . Mit, te tántorogsz? Ezen a drága szent napon is leittad magad?!

— Hallgass, asszony! Itt hozom Kovács urat: egy komoly szót akar . . . az Emerikét . . .

— Azért rugtál be, disznó? Még ki innét?! . . . Így la! . . .

— Tessék bejönni, Kovács úr! Tartson velünk a béke szent nevében! . . . Csengess, Emerike! . . .

A csengetésre a gyerekek énekelve újra bejönnek:
„Köszöntünk téged, kis Jézus
Énekek és vig zengedezésekkel . . .“

intézett leiratában arról méltóztatott értesíteni, hogy a szakfelügyelők jelentéséből örvendtes tudomást szerzett arról, hogy tekintetességed vezetése alatt álló iparostanonciziskola dicséretes eredménnyel végzi feladatát. Ezek folytán Miniszter ur ö Nagyméltósága megbízott engem, hogy dicsérő elismerését tekintetességeddel s a vezetése alatt álló tantestülettel közöljem. Teszem azt igaz szívvel már csak azért is, mert ebben a magas elismerésben dicséret és kitüntetés háramlik mindazokra, akik az iskola fentartása, gondozása, oktatás és nevelés ügyében buzgalommal fáradoznak. Együttal reményemet fejezem ki arra nézve, hogy ezen intézmény minden időben híven fogja betölteni hivatását. Budapesten, 1906. évi április 27-én. Mártonfi m. kir. udv. tanácsos iparokt. főigazgató. — Ez a közlés csupán csak azoknak szól, akik jónak látják épen iparos körökben politikai célzattal ezt a meglevő körülmények között nagyon-nagyon szükséges intézményt ocsárolni, kicsinyelni vagy akadályozni.

— **Kinevezések és áthelyezések megyei honvédeink körében.** Kinevezettek: Fogtűj főhadnagy százados, Ágy százados őrnagygyá, Huszár hadnagy főhadnagygyá. Áthelyeztettek Nagyenyedre: Székelyhidy százados, Birtha és Miazovszky főhadnagyk. Nagyenyedről Karsa főhadnagy Kolozsvárra, Suszter és Fogtűj századosok Debreczenbe, Derényi főhadnagy Nagyváradra.

— **Óvónő változás.** A belvárosi kisedővő intézet vezetője dr. Ferencz Jakabné, szül. Tallos Kornélia állásától saját kérésére felmentetvén, helyére Lázár Ilona okleveles óvónő szentesi lakosneveztetett ki.

— **Halálozások.** Özv. Rác Györgyné szül. Lázár Mária, volt gimnáziumi tanár özvegye, Czirlea József helyi birtokos anyósa 1906. évi május hó 4-én 66 éves korában elhalt.

Csibertics Imre helybeli főgimnáziumi tanár kisebb fiának haláláról a következő gyászjelentést adta ki: „Csibertics Imre és felesége született Zabolyai Kozma Viktoria, gyermekük Imre, valamint az egész rokonság nevében, Isten akaratában megnyugodva jelentik, hogy szeretett kis fiacskájuk Viktor János Rafael életének 4. havában folyó hó 3-án jobblétre szenderült. Temetése f. hó 5-én délután 3 órakor lesz a róm. kath. szerterts szerint. Kis angyalunk előre mentél. Imádkozzál értünk, hogy majd mi is melletted foglalhassunk helyet az örök atya trónja előtt s veled együtt imádhassuk Őt, a végtelen bölcseséget. Gyulafehérvár, 1906. május 4-én. A gyászoló család.“

— **Nyílt kérdés.** 1. Igaz-e, hogy a gyulafehérvári függetlenségi pártnak jelöltje, dr. Küffer Béla, kiért tisztességes, de ellenvéleményű polgárokat, mint valami tövisszuró gébics az áldozatát, karóba akartak huzni — s z a b a d k ö m ü v e s ? 2. Igaz-e, hogy nevezett pártnak egyik tiszteletreméltó tagja, két tanú jelenlétében, Küffer Bélát felszólította, hogy férfi becsületére hivatkozva nyilatkoztassa ki, hogy ő nem szabadkőműves és Küffer Béla ezt nem merte megtenni, hanem csakis az egyszerű tagadásra szorítkozott? 3. Ha pedig mindez véletlenül igaz volna, miként fogják azt a jelzett pártnak papi, tanári s általában katolikus tagjai a katolikus egyház ismert gondolkozásával megegyeztetni?

— **Példa az igazságosságra.** Nálunk történt. A szabadelvűpártnak tagjai, kik a mult januári választások alkalmával mindnyájan a szabadelvűpárt jelöltjére szavaztak, a mostani választáskor megoszoltak. Egy jó nagy rész a függetlenségi pártnak, tehát a koalíció egyik pártjának jelöltje mellett érvényesítette szavazati jogát. Ezek, a lapok szerint mind színarany hazafiak. A másik rész pedig az alkotmánypárt, tehát ugyanazon koalíció egy másik pártjának jelöltjére szavaztak le, mint a 67-iki kiegyezésnek hívei. Ezek már szintén ugyanazon lapok szerint alkotmánypártivá átvedlett, hazafiatlan „Tisza-huszárok.“ Az is nálunk történt, hogy némely 67-es urak a Tisza-féle dolgok miatt már a mult választás alkalmával kiléptek a szabadelvűpártból s vagy nem szavaztak, vagy a koalícióval szavaztak. Akkor azok az urak nagy hazafiak voltak, de mert most 67-es voltuk és meggyőződésük dokumentálása miatt ugyanazon koalíciós kormánypárt alkotmánypárti jelöltjét támogatták, tehát ugyanazon lapok szerint „haldópártiból vedlettek át alkotmánypárti-“

tivá és hazafiatlan korrupt népség.“ De még más is történt. A polgároknak egy része már a mult választáskor, tehát jóval előbb a szabadelvűpárt feloszlása előtt, akkor t. i. a mikor a szabadelvűpárt még virágjában volt, a szabadelvű pártból kilépve, vagy semleges maradt, vagy a koalícióval szavazott. Most ezek a tagok eltekintve az általános emberi jogoktól, még a koalíció meghatározása szerint is élhettek azon jogukkal, akárhányan voltak, hogy alkotmánypárttá tömörüljenek, oda tagokat vegyenek be és jelöltet állítsanak. És ennek daczára ugyanazon lapok tagadták ezen jogot és állandóan csak vedlésről beszéltek, szidták, gyanúsították és inzultálták őket. Hát ez bizony egy kicsit furcsa „igazság“ és nem különb logika. De nem is becsapás.

— **Társas kocsi közlekedés Zalatna és Abrudbánya között.** Régóta érzett hiányt pótol az a vállalat, mely a napokban életbe léptette a társas kocsi közlekedést Abrudbánya és Zalatna, illetve Zalatna és Abrudbánya között. A társas kocsiban 12 személy kényelmesen elhelyezkedhetik az utiköltség személyenként mindössze csak 1 kor. 60 fillér. Aki ismeri a kocsi mizeriákat, az méltán örvendhet ennek a társas kocsi közlekedésnek. A társas kocsinak minden oldala üvegből van építve s így a bennülők szemléltetik a regényes vidéket, mintha csak szabadban lennének. A társas kocsi indul Zalatnáról reggel 7 óra 45 perczkor, érkezik Abrudbányára délelőtt 11 órakor. Abrudbányáról indul 11 óra 45 perczkor délelőtt és érkezik Zalatnára 3 órakor délután. Ez a vállalat bizonyára prosperálni fog.

— **Tűz.** Folyó hó hetedikéről nyolcadikára virradó éjjel nagy tűz ütött ki a Schek János örökösei tulajdonát képező házastelken. A tűz az istállóban keletkezett s oly gyorsasággal terjedt, hogy az istállóban volt két lovat nem lehetett kimenteni, azok oda égtek. A gyorsan megjelent tűzoltók emberfeletti munkájának, valamint a későbbben megjelent pioner katonáknak köszönhető, hogy a tűz az egész utcát el nem pusztította. A tűzoltók egész reggel négy óráig maradtak a tűznél.

— **Üdülőhelyek a székelyföldön.** A Székelyföld 21-kies, egészséges helyén nyári üdülő-helyet szervezett a maros-vásárhelyi székelytársaság elsősorban tanítók számára, de igénybe veheti azokat más, különösen hivatalnokféle ember is. Ezen helyek rövid ismertetése, a hozzá juthatás módja, élelmezési és lakási viszonyai stb. egy külön füzetben vannak megírva. Ezt bárkinek készséggel küldi meg a székely-társaság gazdája Szentgyörgyi Dénes, ha hozzá eziránt egy levelező lapon felhívás intéztetik.

— **A Régészeti muzeum látogatásáról.** Az 1900-ik évtől kezdve fennálló, városunk valódi díszét képező régészeti muzeumunkat f. hó 8-án a nagyenyedi collegium VII. és VIII. oszt. 72 tagja Fogarasi Béla igazgató és 11 tanár kíséretében meglátogatták; f. hó 9-én pedig a tordai polgári leányiskola 63 tagja és a fiú iskolának 23 tanulója, igazgató, 9 tanár és tanárné vezetése alatt szintén meglátogatták muzeumunkat. Két nap alatt tehát összesen 179 személy élvezte városunk edisét és büszkeségét és elvisz magával városunkról kedves emléket, mert a muzeum látogatása a művelt emberre nézve mindig büzdítölóg hat arra, hogy hazánk történelmével foglalkozzanak az érző szívvel bírók. — Eddigélé már 2986 személy látogatta meg a muzeumot.

— **Madarak és fák napja.** Az Egyesült-Államok minden iskolájában évenként egy nap kizárólagosan a madaraknak van szentelve akként, hogy a tanító azon a napon tanítványainak fölfogásához mérten, szép és beható előadást tart a madarak életéről, jelentőségéről a természet háztartásában, az ember gazdaságában; de lelkületében is. És ugyancsak minden iskolában az évnek egy bizonyos napja a fáknek van szentelve. E napon az oktató a fák jelentőségét fejtegeti, a suly azonban arra van fektetve, hogy minden gyermek valamely alkalmas, kopár helyen egy pár csemetét ültet el, mely azután magával a gyermekkel növekszik, így a gyermek lényéhez fűződik. Ezen intézmény meghonosítása céljából elrendelte a közoktatásügyi miniszter, hogy lehetőleg már a folyó 1906. évtől kezdve minden állami, községi, társulati és magán elemi népiskolában

FERENCZ JÓZSEF KESERŰVIZ

— AZ EGYEDÜLELISMERT KELLEMES IZÚ TERMÉSZETES HASHAJTÓSZER. —

— LERAKAT: ID. MISSELBACHER J. B. CZÉGNÉL GYULAFEHÉRVÁRT. —

május vagy június hóban minden évben meghatározandó külön nap szenteltek kizárólag arra a célra, hogy azon a napon a tanító a hasznos madarak természetével, jelentőségükkel, e madarak védelmének és szaporításának szükséges voltával, az erre szolgáló módokkal és eszközökkel az iskolai ifjúságot megismertesse és ugyanezt a napot felhasználja arra is, hogy a fáknek és cserjéknek a hasznos madaraknak fészkelésére és szaporodására való befolyását megvilágosítván, a fák és a befásítás nagy jelentőségét is megmagyarázza és ahol ott a helyi viszonyok megengedik és indoklják, hasson arra is, hogy a gyermekek a vidéki viszonyokhoz képest legtöbb előnyt szolgáltató fák és csemeték ültetésével tegyék a madarak és fák napját emlékezetessé és állandóan hasznossá.

— **Vadászok figyelmébe.** A kultura folyton szűkebb térre szorítja a vadallományt. Mindig több lesz a vadász, kevesebb a vad és drágább a vadászterület. A vadász tehát kisebb és drágább területre szorul. Hogy ezen kisebb területnek akkora hasznát vehesse, mint az eddigi nagyobb és olcsóbbnak, előtérbe jő, hogy a vadászat gyakorlatához is bizonyos szakismeretet kell elsajátítani. Diszesen illusztrálva és gazdag tartalommal szolgálja a vadászati ügyet az Országos Vadász-Szövetség hivatalos lapja: a „Vadászat és Állatvilág.” Ezen kitűnő és olcsó szaklapot Parthay Géza szerkeszti. Megjelenik havonként kétszer. Előfizetési ára felévre 4 K. Mutatványszámokat díjtalanul küld a lap kiadóhivatala Budapest, Rottenbiller-utca 30. sz.

— **Társas kirándulás Bukarestbe.** A folyó év nyarán Bukarestben megnyíló román nemzeti kiállítás iránt különösen az erdélyrészi magyar társadalom körében élénk érdeklődés nyilvánulván, ez arra indította Maros-Vásárhely város társadalmi vezető férfait, hogy az erdélyi részekben egy társas kirándulást szervezzenek. A társaság a már megállapított program szerint július hó 6-án délután 4 órától kezdve a Drexler-féle kávéházban találkozik és Brassóból másnap reggel, esetleg külön vonattal utazik el. Utközben pár órai tartózkodásra megállapodik Sinaiban és a délutáni órákban érkezik Bukarestbe. A román fővárosban három napot tölt. A vasuti jegy ára Predeáltól Bukarestig és vissza rendes áron is a gyorsvonaton I. osztály 22 frank 60 em., II. oszt. 16 frank 10 fillér. De reméljük, hogy külön vonattal itthon is és Romániában is olcsóbb lesz. Elszállásolárról a bukaresti Magyar Társulat gondoskodik. A Bukarestben tartózkodást ki-ki tetszése szerint megnyújthatja. A visszautazás ugyanazon az útvonalon történne tetszés szerinti időben. A kik Románia más nevezetességeit is megakarják nézni, azok július 11-én reggel Bukarestből kiindulva Giurgevóba mennek. Innen a Duna tulsó felén megtekintik Rustsuk bulgár várost is. Giurgevótól hajón megy a társaság Csernavodáig, innen pedig vasuton Konstantza fekete-tengeri kikötő városba. Visszajövet Galatz dunai kikötő várost tekintjük meg, honnan Marasestin, Adjudon és Gyimesen át térünk haza, vagy a bő borvizű és üde fenyves levegőjű székelyföldök valamelyikében megpihenünk. Az alatt irt bizottság — mihelyt az adatok beérkeznek — részletes uti programot és költség kimutatást állít össze és ad ki a látni valók rövid ismertetésével. Addig is az érdeklődők részvételüket Maros-Vásárhelyre a bizottság bármelyik tagjának bejelentethetik. E kirándulásnak politikai tendenciája nincs. Nem akar egyébb lenni, mint a szomszédság iránti rokonszenv megnyilatkozása és egyben dokumentálása annak, hogy a magyar társadalom elismeréssel van Romániának néhány évtized alatt nagy kitartással és önfeláldozással elért haladása iránt s a jól végzett munka nevezetes örömmünepén ezzel a figyelemmel egyszersmind köteles udvariassági tényt is gyakorol. Másfelől az ott látandókban tanulni és okulni is akarunk, de legfőképpen kezdés is akar ez lenni a közöny megfőzésére, mely a magyar és román intelligens társadalom között csodálatosképpen eddig fennállott. Ha ez sikerül, akkor kölcsönösen jó szolgálatot teszünk egymásnak, mert a sok félreértés, mi a szomszédos két nemzetbeli társadalom közeledését lehetetlenné tette, megszűnhetik. Egyben azt a mulasztást is pótolnunk kell, amit künt lakó véreink iránt elkövettünk azzal, hogy feljűk nem néztünk. Pedig ezek a román magyarok érdemesek a figyelemre, mert nem kell felednünk,

hogy Románia fejlődése alapjainak megvetésénél ők is jelen voltak. A román kisiparnak első uttörői székelyek voltak s így a nagy nemzeti alkotásban, melyben győnyörködnünk módunkban lesz, némi részük nekik is van. Ez a tömeges kirándulás tehát a jelen viszonyok között, — mert nem kizárólag csak a látnivalókért rendeztetik — a szokottnál nagyobb jelentőséggel bír s ha az őszinte barátságos szándék megértésre talál, annak jövőre is kihatása lesz. Mi reméljük, hogy nagyon sokan fogunk elmenni. Közelebbi felvilágosítással a bizottság bármelyik tagja készséggel szolgál. Maros-Vásárhelyt, 1906. április 10. A rendező bizottság nevében: Bedőházy János, Fenyvesi Soma dr., László Gyula, Sebess Dénes dr., Szentgyörgyi Dénes.

— **A választók névjegyzéke ügyében.** Sz. 11—1906. k. v. Hirdetmény. Az országgyűlési képviselő választások feletti bíráskodásról s az 1874. évi XXXIII. t.-cz., úgy az ezzel kapcsolatos 1875. évi VI. — 1876. évi XVIII. t.-cz. és 1881. évi LIX. t.-cikk módosításáról és kiegészítéséről szóló 1899. évi XV. t.-cz. 142. §-nak megszabása szerint a választók névjegyzéke az összeállítást követő minden esztendőben hivatalból igaztattatik ki. — Ehhez képest a központi választmány a névjegyzékek hivatalból leendő kiigazítása tárgyában szükséges intézkedéseket megtette s az összeíró küldöttség által készített névjegyzéket folyó 1906. év április hó 17-én tartott ülésében vizsgálat alá vette s azt a rendelkezésére állott adatok alapján kipótolt s az 1907. évi választók névjegyzékét egyes városrészenként külön-külön sorrendben összeállította, mi is oly megjegyzéssel hozatik köz tudomásra, hogy az ideiglenes névjegyzékek egy példánya az 1899. évi XV. t.-cz. 145. §-a értelmében a kihagyottak névjegyzékével együtt a városház kapujára f. 1906. év május hó 5-től május hó 25-ig közszemlére ki lesz téve, mely idő alatt azokat mindenki megtekintheti és a rendes hivatalos órák alatt egy a tanács elnökség által kijelölendő tanács titkviselő jelenlétében lemásolhatja. — A névjegyzék ellen bárki felszólalhat, azonkívül minden a városi választókerület névjegyzékébe felvett egyének jogában áll bár mely jogtalan felvételt vagy kihagyás miatt felszólalni. A felszólamlások írásban adandók be és egyben több egyénre vonatkozó felszólalás is foglalható. — Ezen felszólalások illetve a névjegyzék kiigazítása iránti kérények beadásának határideje az 1899. évi XV. t.-cz. 151. §-a szerint f. 1906. év május hó 5-től május hó 15-ig terjedő 10 nap. — A felszólalásokat is mindenki megtekintheti és azokra nézve f. 1906. év május hó 16-tól május hó 25-ig 10 nap alatt ki az 1874. évi XXXIII. t.-cz. 45. §-a szerint felszólalni jogosítva van, írásban észrevételeket nyújthat be, az észrevétel minden beadványhoz külön adandó be. A felszólalások és az ezekre tett észrevételek a központi választmányhoz intézendők s a szükséges okiratokkal felszerelve a tanács elnökségéhez nyújtandók be. Gyulafehérvár sz. kir. város központi választmányának 1906. évi április hó 17-én tartott II-ik üléséből. Novák Ferencz, központi vál. elnöke.

— **Az esküdtbiróság alaprajstroma ügyében.** Sz. 2598—1906. kig. Hirdetmény. Alólírott összeíró bizottság az 1898. évi 3300. I. M. E. sz. alatt kiadott bel- és igazságügyminiszteri rendelet 4. §-sa értelmében közzé teszi, hogy Gyulafehérvár városban lakó minden férfi, tehát a városhoz tartozó Marosportuson lakó is, aki magyar honos, a folyó évben legalább 26 életévét betölti, a magyar nyelvet érti, azon írni és olvasni tud és évenként legalább 20 korona egyenes állami adót köteles fizetni, a mennyiben pedig időleges adómentességet élvez, 20 korona egyes állami adónak megfelelő értékű vagyonnal bír, vagy az adózásra való tekintet nélkül legalább 26. életévét betöltött köztisztviselő, lelkész, a magyar tudományos akadémia tagja, tudor, okleveles tanár, ügyvéd, mérnök, építész, hajóskapitány, gazdasz, gyógyszerész, vegyész, erdész, bányász, tanító, sebész, állatorvos, továbbá az, aki a felsőbb művészeti vagy más felsőbb szakiskolát elvégezte, végül, aki a középiskolai záróvizsgát letette folyó évi május hava 15-től május hava 25-ig az esküdtek alaprajstromában való felvétel végett az összeíró bizottság előtt a városházánál délelőtt 9—11 és délután 4—5 órákban személyesen vagy meghatalmazott által is megjelentethetik. Azok, kik értelmi census alapján kívánnak az esküdtek alaprajstromába felvételt, lehetőleg az értelmi censust igazoló okmányaikat is hozzák magukkal. Az esküdtek névjegyzékébe nem vehető fel az 1897. évi XXXIII. t. cz. 5. §-sa értelmében: 1. aki nyereségvágyból eredő büntett vagy vétség miatt jogerősen szabadságvesztés büntetésre volt ítélve, 2. aki hivatalvesztésre vagy politikai jogai gyakorlásának felfüggesztésére van ítélve (1878. évi V. t.-cz. 56. §.) az ítéletben megállapított idő tartam alatt, 3. aki szabadságvesztés-büntetés végrehajtása alatt áll, vagy feltételes szabadságon van, 4. aki ellen büntett vagy fogházzal büntetendő vétség miatt vizsgálat, közvetlen idézés vagy főtárgyalás (bűnvádi perrendtartás 268. §.) van elrendelve, vagy aki vád alá van helyezve,

5. aki csőd alatt áll, gondnokság alá van helyezve, vagy a kinek kiskorúsága meg van hosszabbítva, 6. aki testi vagy szellemi fogyatkozás miatt az esküdt kötelességeit teljesíteni nem képes. Továbbá nem vehető fel az esküdtek jegyzékébe az 1897. évi XXXIII. t. cz. 6. §. értelmében: 1. a miniszter, a fiemei kormányzó, a főispán s Budapest a főpolgármester. 2. a tényleges szolgálatban lévő bíró vagy ügyész. 3. a fegyveres erőnek tartós tényleges szolgálatban álló tagja (1889. VI. t.-cz. 2. §.), a szabadságolt havidíjas és az ideiglenesen szabadságolt legénység, 4. a rendőri hatóság tagja vagy közege (bűnvádi perrendtartás 85. §.), 5. a pénzügyőrség tagja, 6. a napszámos, vagy a szolga. Gyulafehérvár sz. kir. város összeíró bizottság elnökétől, 1906. évi május hó 5. napján. Novák Ferencz bizotts. elnök. Roska József bizotts. jegyző.

— **A sárd—kisfalud—gyulafehérvári üzemsatorna ügyében.** Sz. 2294—1906. kig. Hirdetmény. Gyulafehérvár sz. kir. város tanácsa részéről ezennel közírré tétetik, miszerint a nagyságos alispán úr által 1905. évi január hava 14-én 5813—1905. alisp. szám alatt kiadott s a sárd—kisfalud—gyulafehérvári üzemsatorna tárgyában hozott véghatározata a városi tanács kiadóhivatalában közszemlére kitétetett, a hol a véghatározat érdekelt felek által a mai naptól számítandó 15 nap alatt megtekinthető, és hogy az az elleni netáni fellebbezések az irt idő alatt Alsófehérmegye alispánjához felterjeszthetők. Gyulafehérvár, sz. kir. város tanácsától 1906. évi május hó 1-én. Novák Ferencz, polgármester.

— **Ki akar milliomos lenni?** Amerikai milliárdosok monográfiájából láthatjuk, hogy nagy vagyonukat majdnem kizárólag okos tőkebefektetéseiknek köszönhetik. Kövessük mi is példájukat, mert megtehetjük ezt most már itthon is, nem kell érte Amerikába menni. Aki nagy vagyont akar magának szerezni, aki hamarosan milliomos akar lenni, az vásároljon magának azonnal Havas Testvérek budapesti tőzsdetagok hírneves bankházából való szerencsés osztálysorsjegyet, mert ott már számos nagy nyereményt nyertek. Itteni elárusító: Volz Bálint könyvnyomdája. Bővebbet a hirdetések között.

— **Fejfájás,** ideges fejfájás és nátha ellen „Antidol” a legjobb gyógyszer. A szert nem kell bevenni, néhány csepp a tenyerén eldörzsölve s használati utasítás szerint belélegezve, azonnal megszünteti a bajt. Sok ezer ember használja s mindenki csak jót mond róla. Kérdezze ismerőseit: hogy használta-e már az Antidol-t? amely nagyszerű hatásáért arany éremmel lett kitüntetve a Párisi egészségügyi Londoni Berlini és Brüsseli kiállításokon. Egy üveg ára 1 kor. 20 fil. és 35-ször mulaszthatja el vele fejfájását. Kapható: Gyulafehérváron Frölich Gyula és Storfer Leó gyógyszer-tárában.

— **Óriási szerencse Gaedickenél.** A most befejezett utolsó osztály huzásán a legnagyobb főnyereményt, 400.000 koronát $\frac{3}{8}$ -ad részben a 19406 számra, továbbá a 30.000 koronás főnyereményt $\frac{4}{4}$ ed részben a 88837 számra egy és ugyanazon napon a szerencse által oly különösen kegyelt Gaedicke A. bankház Budapest, Kossuth Lajos-utca 11. sz. szerencsés vevői nyerték. Immár negyedszer jutott fenti szerencsegyűjtőde azon kellemes helyzetbe, hogy vevőinek a 400.000 koronás főnyereményt fizetheti ki. Említésre méltó, hogy egyedül a folyó sorsjátékban Gaedicke bankháza a 400.000, 60.000, 30.000, 15.000, 10.000 és sok 5000, 2000 stb. nyereményeket fizette ki.

— **Boldogító örökségek.** X. Károly 27 éves városi hivatalnok volt, mikor váratlanul nagy örökség birtokába jutott. Ugyanekkor egy barátja utolsó óráit élte és a gazdag örökösztől a következő szavakkal bucsuzott: „Tudod, hogy leánynevőrem szegényen marad hátra. Reád bízom őt!” s miután barátjának szavát adta, hogy K. Lujzáról minden tekintetben gondoskodik, barátja nyugodtan lehunyta szemét. Károly magával vitte a 17 éves leányt legénylakásába, ahol társalgónőjével külön lakosztályokat rendezett be részére. A szép leány és a gazdag fiatal ember meglegeedésben éltek együtt, mintha testvérek lettek volna és a vonzalom már szerelemmé változott mindkettőben, anélkül, hogy egymásnak ezt elárulták volna. X. Károly nem akart visszaélni helyzetével, Lujza pedig szegény volt s nem is mert arról álmodni, hogy Károly valaha elveszi feleségül. Egy napon Lujza ebéd után elmerült az újságolvasásba és egyszerre felkapta az újságot, kiterítette az asztalon s hangosan felsikoltott: „Károly! a sorsjegy, melyet Török bank-

MIT IGYUNK? hogy egészségünket megóvjuk, mert csakis a természetes szénsavas ásványviz erre a legbiztosabb óvószert. Elsősorban az 1-sőrendű természetes szénsavas

natrontartalmú ásványvizet a **MOHAI**

Számos orvosi szaktekintély által ajánlva. Elismerő nyilatkozatok a forrás leírásának ismertető füzetében olvashatók. Háztartások számára másféltítesnél valamivel nagyobb üvegekben minden **kétes értékű, mesterségesen szénsavval feltöltött viznél**, sőt a szójaviznél is **olcsóbb**, hogy az **AGNES-forrás vizet** a legszegényebb ember is könnyen megszerezhesse és hogy bárki által olcsón beszerezhető legyen, már a **vidéki nagyobb városokban is lerakatok szerveztettek**, ugyanott a forrás leírásának ismertető füzeté **ingyen kapható. A forráskezelőség.** — Kapható minden fűszerüzletben és elsőrangú vendéglőben.

Főraktár: Id. Misselbacher J. B. czégnél Gyulafehérvár.

ÁGNES-

FORRÁS-t, mely ideges gyomorban, légszűrés, tüdő-, gyomor- és bélhurut, csontlágulás, vese- és hólyagbántalmak eseteiben 26 év óta kitűnő eredménnyel használtatik és **ragályos betegségek-t**, mint typhus, cholera megkíméltettek azok, akik közönséges ivóvíz helyett a bacteriummentes mohai Ágnes-forrással vizet éltek.

Kedvelt borviz!

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok kiáltási árának 10%-át készpénzben, avagy az 1881. LX. t. cz. 52. §-ában előírt árfolyammal számított és az 1881. november 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyi miniszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy annak az 1881. LX. t. cz. 170. §-sa értelmében a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

A kir. bíróság tkvi hatóságától.

Abrudbányán, 1906. évi márczius hó 25.

Ifj. Molnár Ferencz kir. tkvi kiadó.

Arverési hirdetmény.

Folyó év 1906. május hó 14-én délelőtt 9 órakor a gyulafehérvári kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság hivatalos helyiségében nyilvános árverés útján a legtöbbet ígérőnek eladatik a Paul Antalné szül. Zeigler Jozefin tulajdonát képező, a Gyulafehérváron Csűrök-utca 186. hrsz. a. létező és a gyulafehérvári 960. sz. tjkvben A 7 2. rdsz. 2120/2. 2120/3. helyrasz. beiktatott ház és telek.

Ezen kedvezményes eladásra a venni szándékozók figyelme ezennel felhivatik.

Sz. 1730—1906. tkvi.

Arverési hirdetmény kivonat.

A gyulafehérvári kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Vonika Áron drassói lakos végrehajtatonak Opreán Toma és társa végrehajtást szenvedettek elleni 27 kor. 60 fill. tőkekövetelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében a drassói 112. számú tjkvben A 7 24, 26, 28, 30. rdsz., a drassói 458. sz. tjkvben A 7 1. rdsz. alatt foglalt ingatlanokra összesen 1121 kor. becsárban az árverést elrendelte és hogy a fenn megjelölt ingatlanok **1906. évi május hó 19-ik** napjának d. e. 9 órája Drassó községében a kiküldött nyilvános árverésen a kiáltási áron alól is elfogadnak adni.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok kiáltási árának 10%-át készpénzben, vagy az 1881. évi LX. t. cz. 12. §-ban jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi nov. 1-én 3333. sz. a. kelt I. M. rendelet 8. §-ban kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, vagy az 1881. évi LX. t. cz. 107. §-sa értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

A kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóságtól.

Gyulafehérvárt, 1906. évi márczius hó 13-ik napján.

A kivonat hitelességét igazolja

Bohuczky János kir. tkvi kiadó.

Sok millió előkelő
urhölgy használja a világhírű
FÖLDES-féle
**MARGIT-
CRÊM**
kitűnő hatású arczkenőcsöt, mely
zsirtalan, ártalmatlan s rögtön szépit.

A Földes-féle Margit-Crême gyorsan és biztosan ható ártalmatlan szer **szeplők, májfoltok, bőratkák, pattanások, kiütések** s mindenféle **bőrbaj ellen.** A világ legrőkébb hölgyei használják és elragadtatással beszélnek annak páratlan és csodás hatásáról. Egy tégely elhasználása után erről mindenki meg fog győződni, de óvakodni kell hamisítványoktól.

ÁRA: kis tégely 1 korona, nagy tégely 2 korona. Margit-szappan 70 fillér. Margit-poudre K. 120., Margit-arczvíz K. 1.—, Margit-fogpép K. 1.—.

Készíti: FÖLDES KELEMEN
gyógyszerész, ARADON.
6 koronás rendelések bérmentve küldetnek.

Kapható:
Fröhlich Gyula, Storfer Leó gyógyszerüzleteiben és
Góth Gyula fodrász üzletében.

Törvényesen védve.
Legjobb szépitő!

Világkiállítás Sz. Louis 1904. legjobb kitünt. Grand Prix
Egyetlenígyarás Fritz Schulz izentárs lipcsés éger

Globin
a legjobb és legfinomabb
Czipő tisztítószer

FIGYELEM!

Megbízható legjobb minőségű hirneves
valódi szépeességi lenvászon és
damasztáru
„Minden nagyobb üzletben kapható.”
A késmárki gyr bejegyzett védjegye

Késmárki gyártmány csak az
mely ezen védjeggyel van ellátva.

HAZAI IPAR!

Védjegy: „Horgony”

A Liniment. Capsici comp.,
a Horgony-Pain-Expeller pótléka

egy régióknak bizonyult háziszser, mely már több mint 36 év óta legjobb fájdalomcsillapító szernek bizonyult közszenynél, csúznál és meghűléseknél bedörzsölés-képpen használva.

Figyelemztetés. Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatossak legyünk és csak olyan üveget fogadjunk el, a mely a „Horgony” védjeggyel és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegekben 80 fillér, 1 kor. 40 f. és 2 korona és úgyszólván minden gyógyszerárban kapható. — Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budapest.

Richter gyógyszerüzete
az „Arany oroszlánhoz”, Prágában.
Elisabethstrasse 5 neu. Mindennapi szétküldés.

Gyulafehérvár és vidékén osztálysorsjegyek
Török A. és Tsa
legnagyobb és kiválóan szerencsés bankházából
Bpest, VI., Teréz-körut 46/a.
Kizárólag nálam kaphatók.
Az I. osztály huzása f. é. május hó 23-án és 25-én.
Az I. osztályu sorsjegyek árai:
1/1 sorsjegy 1/2 sorsjegy 1/4 sorsjegy 1/8 sorsjegy
12 kor. 6 kor. 3 kor. 1.50 kor.
Kiváló tisztelettel
id. Duducz Péter.

MAGGI **IZESÍTŐ**
nélkül ne együnk levest!

Menyasszonyi kelengyék a legolcsóbbtól a legfinomabb kivitelig.

ROSNER LAZÁR
Gyulafehérvárt, főtér (Utry-féle ház.)
Ajánlja a tisztelt vevőközönségnek
tavaszi és nyári ujdonságait
u. m. valódi hazai és külföldi divat-kelmék, Blous- és ruha-selymek, divat-vásznak, batist, karton, voi delinekben, továbbá: ing, gal-lér, kézelő és nyakkendők dús választékát.
Valódi hazai és Borsalino olasz kalapok
egyesedüli raktára.
!! Szolid és pontos kiszolgálás !!
Minden szerdán és szombaton
NAGY MARADÉK ELADÁS !!
Nagy választékban tart továbbá a fenti czég rövid, szövött és kötött árukat, továbbá az összes létező szabó kellékeket!

!!! Jutányos árak mellett !!!

GAEDICKE
budapesti nagyszerencsájü
bankházának
lapunk kiadóhivatalában letett m. kir.
osztálysorsjáték
sorsjegyeire
e helyen is felhívjuk a n. érd. sorsjegyvásárló közönség b. figyelmét.

MACH-féle szabadalmazott
Egészségi nadrágtartó
urak részére a 40, 65, 80, 120, 140, 180 kr.
fiúk részére a 30, 40, 50, 70 kr.
Mindenütt kapható.
Egészséges és kényelmes nadrágviselőt,
mivel a szalagok a kapcsolban minden testhajlásnál toldónak. (Fig. 1.) különösen pedig, mert ezen nadrágtartók a legnyulékonyabb, szintartó szalaggal és erős, rozsdamentes kapcsokkal vannak ellátva. **A gomb elvesztése többé lehetetlen,** mert a nadrágtartókat többé nem kell legombolni. (Fig. 1.), mert a gombok csak a folytonos le- és felgombolódás által szakadnak el. Különösen ha minden nadrághoz egy rend tartalékszalogot (Fig. 2.) és azt nadrágfelakasztónk (Fig. 3.) használjuk. Ha a nadrág három szalagon csüng, úgy a saját súly által simán és ráncmentesen marad, melyet nem kell oly gyakran vasaltatni. Nadrágrendelésnél kérjen szabójától díjtalanul **Mach-féle** zsinórt (Fig. 4.) felvarratni, miáltal elmarad a gombelvasztás és a nadrág simán áll (Fig. 3.)
Gyáram a legmodernebb gépekkel van berendezve, melyben csak nadrágtartókat készítenk. A rendes gyártás által nem csak jobbfitájú, hanem kifogástalan kivitelű nadrágtartókat szállítunk **25 százalékkal olcsóbban,** mint mások.
Cs. és kir. szab. nadrágtartó gyár:
Fr. Mach, Brunn.

A nagy kereslet miatt újabb 15000
sorsjegyet bocsátottak ki!

Ugy ezen valamint a régi sorsjegyek kaphatók

HAVAS TESTVÉREK

Budapest, V. Lipót-körút 17.

birneves bankházában, ahol már számos nagy nyereményt nyertek.

Ily szerencsés sorsjegyek helyben kaphatók **Volz Bálint** könyvnyomdájában.

$\frac{1}{8}$ sorsjegy
1-50 kor.

Sorsjegyek részletre.
Kölcsönök sorsjegyekre.
Értékpapírok vétele és
eladása.

Tőzsdei megbízások az
összes tőzsdékre.

Több nyeremény mint eddig! Főnyeremény **Egy millió.** Vásároljunk mielőbb! $\frac{1}{4}$ sorsjegy
3 korona.

Mindennemű bankügyletet előnyösen teljesít

Havas Testvérek

budapesti tőzsdetagok bankháza

Budapest, V., Lipót-körút 17.

Tőzsdetudósítások ingyen és bérmentve.

Váltóleszámitolás.

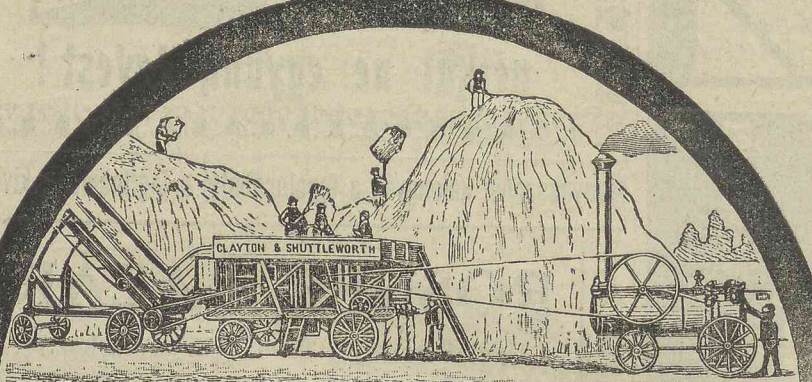
Jelzálogkölcsön.

Hitelműveletek.

Alapítások.

Óvadékok.

Tőzsdeügyletek.



CLAYTON & SHUTTLEWORTH
Budapest, Váci-körút 63,
által a legutányosabb árak mellett ajánlatnak:

Locomobil és gőzcséplőgépek,
szalmakaszalók, járgány-cséplőgépek, löhere-cséplők,
tisztító-rosták, konkolyozók, kaszáló- és aratógépek,
szénagyűjtők, boronák, sorvetőgépek, Planet Jr.
kapálók, szecskavágók, répavágók, kukoricza-
morzsolók, darálók, őrlőmalmok, egyetemes
acél-ekék, 2- és 3-vasú ekék és minden
egyéb gazdasági gépek.

Tisztíts csak



Globusz
fémfiszító kivonat

A legjobb
fiszítószer a világon

A Liniment. Capsici comp.,
a Richter-féle Horgony-Pain-Expeller
pótléka.

Ezen elismert kitűnő és fáj-
dalomesillapító bedörzsölésül
használt házszer bevételese-
nál, — a mely minden gyógy-
szertárban kapható, —
mindig figyelemmel le-
gyünk a „Horgony”
védjegyre és a Richter
cégre.

Eladó ház.

Gyulafehérvárt, a Traján-utczában 15. szám
alatti ujonnan épült **sarokház** szabad kéz-
ből örök áron eladó. Bővebb tájékozást nyújt
e lap. kiadóhivatala.

Legjobb mellékkereset
nők és családok részére.

Egy helyen és egy háztartásban se hiányozzék
az eredeti „Styriai” kötőgép. Árjegyzék ingyen.

Kedvező fizetési feltételek.

Első styriai Kötőgépgyár
magyarországi képviselője
FOGL L. J. műgépész BUDAPEST.
VI. Csengery-utca 54.

ELSŐ DIJAKAT NYERT:
a Párisi, Bordeauxi, Londoni, Brüsseli,
Berlini, Danzigi, Budapesti, Prágai,
Triesti, Gráci, Badeni, Temesvári, Nagy-
szabai stb. kiállításokon.

Kitűnő jó erdélyi borokat
(asztali-, pecsenye és csemegeborokat)

szállít

TEUTSCH B. JÓZSEF
cs. és kir. udvari szállító
segesvári pincészete.

Palaczkozott borai kaphatók úgy a
Misselbacher-czégénél,
mint az előkelő vendéglőhelyiségekben
Gyulafehérvért.

Keil-lakk

legkitűnőbb mázoló-szer puha padló számára.

Keil-féle viasz-kenőcs kemény padló számára.
Keil-féle fehér „Glasur” fénymáz 90 fill.
Keil-féle arany-fénymáz képkereteknek 40 fill.
Keil-féle szalmakalap-festék minden színben.

Mindenkor kaphatók:

J. B. MISSELBACHER SEN. CZÉGNÉL GYULAFEHÉRVÁR.

Marosvásárhely: **ANT. STAIBL.** Szászrégen: **C. TRAUGOTT KOSCH.**

Gőzcséplő készletek 2 $\frac{1}{2}$ -től 12 lóerőig, benzinmotorok, Szalmaprések gőzhajtása,

Aratógépek és egyéb mezőgazdasági gépek

legújabb szerkezetben és legjobb kivitelben kaphatók

MAGYAR KIR. ÁLLAMVASUTAK GÉPGYÁRÁNAK VEZÉRÜGYNÖKSÉGÉNél BUDAPEST, V., VÁCZI-KÖRÚT 32.

Árjegyzéket és költségvetést kívánatra ingyen és bérmentve küldünk.

Kerületi képviselő: **WESSEL LEO, Kolozsvár New-York szálloda.**



KISS

SZERENCSEJE

NAGY!

Ki még eddig soha szerencsekísérletet nem tett az osztálysorsjátékban,

vegyen egy szerencsesorsjegyet

KISS bankházában, mert

Kiss szerencséje Nagy!

Kinek még eddig az osztálysorsjátékban eredménye nem volt, tegyen kísérletet

KISS bankházában, mert

Kiss szerencséje Nagy!

Több ezer fél nyert a lefolyt sorsjátékban nagyobb nyereményeket

KISS bankházában.

Az eddigi huzásoknál szerencsénk volt már számos nagy nyereményen kívül

háromszor a jutalmat.

600.000 koronát = **1,800.000**

s a legnagyobb főnyereményt

400.000 koronát = **400.000**

= Összesen = 2,200.000

4 sorsjegyre

kor. igen tisztelt vevőinknek kifizetni. Minden egyes huzás után közzé tesszük a legnagyobb budapesti hírlapokban a nálunk nyert sorsjegyek jegyzékét, úgy, hogy mindenki meggyőződhetik, miszerint a mi **t. vevőinknek különösen kedvez a szerencse.**

Kihuzott nyeremények azonnal kifizettetnek.

Kisérelje meg szerencsáját

KISS bankházában, mert

Kiss szerencséje Nagy!

A XVIII. sorsjáték 1-ső osztályának huzása f. é. május hó 23-án és 25-én lesz.

Az I-ső osztályu sorsjegyek árai:

Egy nyolczad K. 1.50 | Egy fél . . 6 K.
Egy negyed „ 3.— | Egy egész 12 „

Kiss Károly és Tsa

a magyar királyi szabadalmazott osztálysorsjáték főelárusító helye

• Központi iroda Budapesten: •

IV., Kossuth Lajos-utca 13.

FIÓK ÜZLETEK: VI., Váci-körút 5. szám.
VII., Erzsébet-körút 22. szám VIII., József-körút 78. szám.



Használjon mindenki BRECKNER JÁNOS-féle SZAPPANT

A legjobb és legkiadósabb honi gyártmányu mosószappan.

Török a szerencse kovácsa!

Felülmulhatatlan

az a szerencse, mely bankházunknak kedvez. Rövid idő alatt 25 millió koronánál több nyereményt fizettünk ki nagyrabecsült vevőinknek; ezek között a **két legnagyobb** nyereményt, és pedig:

kétszer a nagy jutalmat, a 600.000 koronás főnyereményt,

a legnagyobb 4.00.000 koronás főnyereményt,

továbbá 5 á 100.000, 3 á 90.000, 2 á 80.000, 3 á 70.000, 3 á 60.000. több 50.000, 40.000, 30.000, 25.000, 20.000, 15.000 és ezeken kívül számtalan 10.000, 5.000, 3.000, 2.000, 1.000, 500 koronás és egyéb nagy nyereményt.

Ennélfogva ajánljuk, hogy a legközelebb kezdődő, a világ legesélydusabb osztálysorsjátékában vegyen részt és rendeljen nálunk egy szerencsesorsjegyet.

A most kezdődő 18-ik új magyar osztálysorsjátékban

◀▶▶▶ **125.000 sorsjegyre 62.500 pénznyeremény jut** ▶▶▶▶

és összesen **16 millió 457.000 korona** hatalmas összeget sorsolnak ki.

Rendelje meg a neve mellett

álló szerencseszámot!

Sok pénz széppé varázsolja az életet! Talán meglepi a férj a feleségét vagy az asszony az urát a neve mellett álló sorsjegy megvétele által egy főnyereményt. A véletlen nagy szerepet játszik az életben és könnyen meglehet, hogy éppen egy szerencsés véletlen folytán a neve mellett álló számat eltalálta, melyre egy nagy nyeremény jut.

Adám, Adél	4040	Dezso, Erzsébet	6411	Iván, Jolán	12305	Ottó, Melánia	20441
Adolár, Agnes	6814	Ede, Eszter	9868	Jakab, Józsa	20284	Ödön, Narcisz	20989
Adolf, Agota	9007	Elek, Etel	19821	János, Judit	20983	Pál, Nesztli	24286
Agoston, Amália	19162	Elemér, Flóra	20580	Jenő, Juliska	24203	Péter, Olga	24277
Aladár, Anna	20445	Emil, Franciska	22082	József, Karolin	24265	Pista, Paula	28876
Albert, Anatólia	21619	Endre, Frida	24252	Kálmán, Katinka	28874	Richard, Pelagie	32715
Alfréd, Apollonia	24245	Ernő, Genováva	24863	Károly, Katalin	29634	Robert, Petronella	35640
Akos, Aranka	24285	Perenc, Gertrud	29683	Kornél, Klára	35318	Rudolf, Piroška	37411
Ambrus, Berta	28881	Frigyes, Gabriella	34933	Kristóf, Klotild	36825	Salamon, Regina	38164
András, Blanka	34352	Fülöp, Gizella	36779	Lajos, Kornélia	38188	Samu, Rózsi	38238
Antal, Borbála	36451	Gábor, Hedvig	38118	László, Krisztina	38226	Sándor, Rozália	41921
Arnold, Boriska	37424	Gáspár, Heléna	38173	Leó, Kunigunda	41919	Simon, Sári	83891
Árpád, Betti	38169	Gergely, Henriett	41795	Lipót, Laura	64204	Tamás, Sarolta	84769
Arthur, Bella	41794	Géza, Hermína	51898	Lőrinc, Lenke	84738	Tibor, Szeréna	86049
Aurél, Brigitta	41988	Gusztáv, Hilda	84702	Manó, Leónia	86014	Tihamér, Theodora	92773
Attila, Cecília	84309	György, Ibolyka	84780	Márkus, Lidia	90870	Tivadar, Teréz	123503
Balázs, Cornelia	84773	Gyula, Iduska	89219	Márton, Lina	101939	Tóbiás, Terus	123504
Bálint, Dóra	86065	Henrik, Ilona	101914	Mátyás, Ludmilla	123502	Vendel, Valéria	123508
Barnabas, Dorottya	101404	Hermann, Ilma	128501	Mihály, Luiza	123507	Viktor, Veronika	123516
Béla, Cecília	106999	Hugó, Ilka	123506	Miklós, Magdolna	123519	Vilmos, Viktória	123520
Benedeck, Eufemia	123505	Ignác, Irén	123546	Miksa, Malvin	123514	Vince, Vilma	123518
Bernát, Emma	123509	Illés, Irma	123510	Mór, Margit	123515	Zoltán, Zsófia	123521
Dániel, Ernesztin	123513	Imre, Izabella	123511	Nándor, Mária	5498	Zsigmond, Zouzeanna	123522
Dávid, Eva	123517	István, Janka	8512	Orbán, Mártha	8826		
Dénes, Eveliz	5637	Izidor, Johanna	8602	Oszkár, Matild	12314		

Legnagyobb nyeremény esetleg 1.000.000 korona;

továbbá 1 jutalom 600.000, 1 nyeremény 400.000, 1 á 200.000, 2 á 100.000, 2 á 90.000, 2 á 80.000, 2 á 70.000, 2 á 60.000, 1 á 50.000, 3 á 40.000, 3 á 30.000, 6 á 25.000, 9 á 20.000, 13 á 15.000, 44 á 10.000 korona és még sok egyéb nyeremény.

Az I. osztályu sorsjegyek tervszerű árai:

$\frac{1}{8}$ eredeti sorsjegy frt. —.75, vagy K. 1.50; $\frac{1}{4}$ eredeti sorsjegy frt. 1.50 vagy 3 korona.

$\frac{1}{2}$ „ „ „ 3. —, „ „ 6.—; $\frac{1}{1}$ „ „ „ 6.— „ 12 „

A sorsjegyeket utánvétellel vagy az összeg előzetes beküldése ellenében küldjük. Hivatalos tervezet díjtalanul. Megrendeléseket eredeti sorsjegyekre kérünk azonnal, de legkésőbb

●●●●●● folyó évi május hó 15-ig ●●●●●●

hozzánk bizalommal beküldeni, miután fenti szerencseszámok gyorsan elfognak.

TÖRÖK A. és TSA

✚ Sürgőnyozim: ✚
Törökék, Budapest.

BANKHÁZA, BUDAPESTEN.

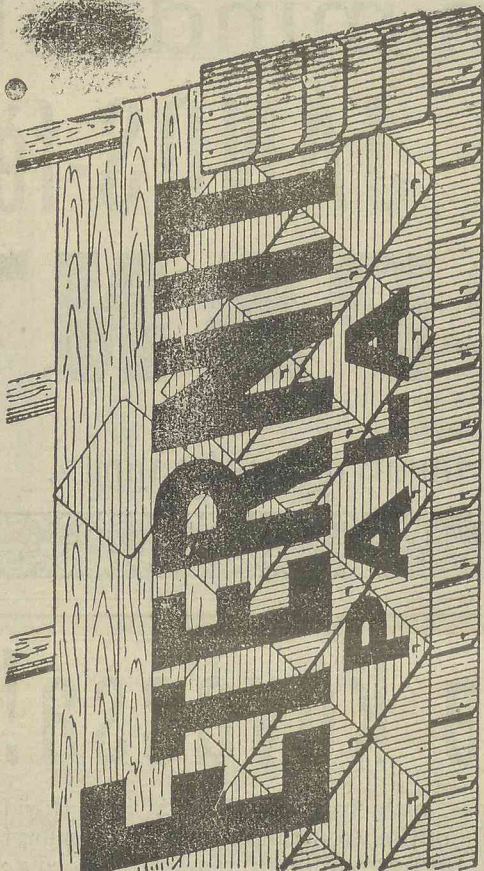
✚ Sürgőnyozim: ✚
Törökék, Budapest.

H a z á n k l e g n a g y o b b o s t á l y s o r s j á t é k - ü z l e t e .

Főarudánk osztálysorsjáték-üzletei:

Központ: Teréz-körút 46/a. I. fiók: Váci-körút 4/a. II. fiók: Múzeum-körút 11/a.

A JELENKOR LEGJOBB TETŐFEDESI ANYAGA



MAGYARORSZÁGI KÖZPONT:

ETERNIT MŰVEK HATSCHKE LAJOS
 BUDAPEST-VI., ANDRÁSSY-ÚT 33.

32 év óta

ELSŐRENDŰ

Évi gyártmány 82.000 kerékpár



Árjegyzék ingyen és bérmentve.

Egyedüli képviselő:

Jäger Tamás Gyulafehérvárt.

Legujabb szabadalom:

„LUX” acetylen készülékek

— önálló telepeknek. —

Kezelés nélküli, önműködő, vízbeeső rendszerű, teljesen **veszélytelen fejlesztők.****Villamos berendezések,**városok, kastélyok, gyárak, szállodák, malmok és magánházak világítására és erőátvitelére. **Specialitás: önálló kis telepek** (electrogének).**Motorok:** benzin-, gáz- stb.-re. Üzembiztos, tartós és kevés kezelést igénylő legolcsóbb gépek.**Fejér és Schmidt Bpest**

Eötvös-tér 2.

Kitűnő minőségű és legmagasabb szilárdságu **Portland-Cementet** ajánl olcsó áron a
Brassói PORTLAND-CZEMENT-gyár
BRASSOBAN.

~~~~~ Itt helyben kapható id. Misselbacher J. B. cégnél. ~~~~~

## ❖ Óriási szerencse Gaedickenél! ❖

A most befejezett VI. osztályú húzáson immár negyedizben jutottam azon kellemes helyzetbe, hogy igen t. vevőimnek a

**400.000** koronás nyereményt fizethettem ki.

~~~~~ Egyedül az előbbi sorsjátéknál a következő nyereményeket fizettem ki. ~~~~~

| | | | |
|---------|---------|-------|--------|
| 400.000 | koronát | 19406 | számra |
| 60.000 | ” | 3952 | ” |
| 30.000 | ” | 88837 | ” |
| 30.000 | ” | 42778 | ” |
| 20.000 | ” | 88000 | ” |
| 15.000 | ” | 97214 | ” |
| 10.000 | ” | 71772 | ” |

Vonátkozással ezen még el nem ért eredményre, ajánlok a XVIII. sorsjáték első osztályához, mely **május hó 23-án és 25-én** lesz

| | | | |
|-------------|------------|------------|------------------------|
| egész | fél | negyed | nyolczad sorsjegyeket |
| 12.— | 6.— | 3.— | 1.50 koronáért. |

T. vevőim postabefizető lapot ingyen kapnak, mely által pénzküldemények díjtalanul utalhatók át.

Miután a kereslet sorsjegyeim iránt az elért rendkívüli eredmény révén előreláthatólag igen nagy lesz, ajánlom szükségletének mielőbbi beszerzését. Szaporítsa azok számát, kik elmondhatják, hogy Gaedicke szerencséje útján lettek gazdagokká.

GAEDICKE A. bankháza Budapest, Kossuth Lajos-utca II.**H****Kronsteiner Károly**

Cs. k. oszt. szab.

Bécs, III./I.,
Hauptstrasse 120.

Magy. kir. szab.

OMLOKZAT-FESTÉKEK.**Viharmentes. Mészben oldható, épületek mázolására. 49 árnyalatban, kilója 24 fillértől feljebb.**

~~~~~ 1 kiló elegendő 10 négyszögméternek kétszeri mázolására. ~~~~~

**Mosható mázolások.**ugymint **zománcz, homlokzatfesték, száraz és lapidonfesték, pépnemű, 50 árnyalatban, vízben mosható, egyszeri bevonásra fed, színét nem hagyja.****Költségár négyszögméterenkint 5 fillér. Meglepő siker!!**

~~~~~ Kimerítő prospektusok és mintalapok ingyen és bérmentve. ~~~~~

Nyomatott Papp György könnyynyomdájában Gyulafehérvárt.